

MEDEDELINGEN

DE COMMISSIE

RICHTLIJNEN EN BESCHIKKINGEN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 oktober 1963

betreffende de opheffing van de steunmaatregelen voor het vervoer in Frankrijk ten behoeve van bepaalde produkten in de sector groenten en fruit

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(63/641/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 92 en artikel 93, lid 2, eerste alinea,

Gelet op artikel 7 van Verordening no. 23 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,

Na de belanghebbenden te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken,

Overwegende dat de Franse Regering bij haar brieven van 10 juli en van 5 en 12 augustus 1963 de Commissie in kennis heeft gesteld van haar besluit vergoedingen tot ten hoogste 50 % van de werkelijke kosten van het vervoer (S.N.C.F. en S.T.E.F.) tot aan de Franse grens toe te kennen ten behoeve van de uitvoer van bloemkolen, nieuwe wortelen, meloenen, perziken, pruimen, zomerperen en tafeldruiven ;

Overwegende dat de vergoedingen welke betrekking hebben op de uitvoer naar andere Lid-Staten steunmaatregelen vormen in de zin van artikel 92 van het Verdrag, waardoor de Franse exporteurs van de genoemde produkten deze aan de grens van de andere Lid-Staten kunnen aanbieden tegen een

prijs die lager is dan die welke zou worden toegepast indien deze steunmaatregelen niet bestonden ;

Overwegende dat de onderhavige steunmaatregelen in dit opzicht de concurrentie op de markten van de andere Lid-Staten vervalsen en het handelsverkeer tussen de Lid-Staten ongunstig beïnvloeden ;

Overwegende dat de Franse Regering ter motivering van deze steunmaatregelen enerzijds op een verkorting, een vertraging en het samenvallen van de oogstperioden in de verschillende gebieden van Frankrijk ten gevolge van ongewone weersomstandigheden, en anderzijds op het overvloedige karakter van de oogsten heeft gewezen ;

Overwegende dat de Franse Regering tevens heeft aangevoerd dat in een andere Lid-Staat tariefmaatregelen van gelijke werking bestaan ;

Overwegende dat de door de Franse Regering aangevoerde feiten niet van dien aard zijn dat voldaan wordt aan de voorwaarden welke gelden voor de in artikel 92, leden 2 en 3, van het Verdrag opgesomde uitzonderingen, waarop overigens door de Franse Regering geen beroep werd gedaan ;

Overwegende dat deze steunmaatregelen derhalve onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt in de zin van artikel 92 van het Verdrag ;

⁽¹⁾ *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 30 van 20 april 1962, blz. 965/62.

**HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
GEGEVEN :****Artikel 1**

De Franse Republiek heft uiterlijk op 8 november 1963 de met staatsmiddelen bekostigde gedeeltelijke vergoeding van de werkelijke kosten van het vervoer (S.N.C.F. en S.T.E.F.) tot de Franse grens voor bloemkolen, wortelen, meloenen, perziken, pruimen, zomerperen en tafeldruiven op, voor zover deze vergoeding wordt verleend bij uitvoer van deze produkten naar andere Lid-Staten.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Brussel, 23 oktober 1963.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 november 1963

waarbij geconstateerd wordt dat de grenzen voor de berekening van het variabele element van de heffing voor op basis van granen verwerkte produkten worden overschreden ⁽¹⁾

(63/642/EEG)

**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 19 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽²⁾,

Gelet op Verordening no. 55 van de Raad, betreffende de regeling voor de op basis van granen verwerkte produkten ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening no. 115/63/EEG van de Raad ⁽⁴⁾ en met name op artikel 2, lid 1, vierde alinea,

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van voornoemde verordening bepaald is dat de heffing voor op basis van granen verwerkte produkten, die in beginsel voor een maand wordt vastgesteld, in de loop van die maand wordt verhoogd wanneer het verschil tussen de drempelprijs van de invoerende Lid-Staat en de prijs franco grens of de c.i.f.-prijs het gemiddelde verschil dat ten grondslag heeft gelegen aan de berekening van het variabele element,

met een bepaald bedrag overschrijdt; dat de Commissie dient te constateren dat de grenzen bedoeld in artikel 2, lid 1, van die verordening zijn overschreden dan wel niet meer worden overschreden;

Overwegende dat het in verband met de door de Commissie vastgestelde prijzen blijkt dat de hierboven bedoelde grenzen zijn overschreden in de gevallen genoemd in de bijlage van deze beschikking en met de in deze bijlage vermelde bedragen,

**HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
GEGEVEN :****Artikel 1**

Het verschil tussen de drempelprijs van de invoerende Lid-Staat en de prijs franco grens in de gevallen genoemd in de bijlage van deze beschikking en wel ten belope van de in deze bijlage vermelde bedragen is groter dan het verschil dat ten grondslag heeft gelegen aan de berekening van het variabele element van de heffing overeenkomstig artikel 2, lid 1, van Verordening no. 55 van de Raad, gewijzigd bij Verordening no. 115/63/EEG van de Raad.

⁽¹⁾ Aangezien de tekst van de latere beschikkingen geen aanzienlijke wijzigingen zal ondergaan, zullen voortaan slechts de bij deze beschikkingen gevoegde tabellen in het *Landbouwsupplement van het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend worden gemaakt.

⁽²⁾ *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 30 van 20 april 1962, blz. 933/62.

⁽³⁾ *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 54 van 2 juli 1962, blz. 1583/62.

⁽⁴⁾ *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 155 van 28 oktober 1963, blz. 2594/63.